

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Mintex Cera Tec**

Revzija: 22.07.2021

Stranica 1 od 8

**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću****1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

Mintex Cera Tec

**Broj materijalima:**

MINCERA01; MINCERASACHET

**1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju****Uporaba tvari/smjese**

Maziva, masti, proizvodi za ispuštanje

**1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**

Naziv tvrtke: TMD Friction Services GmbH

Adresa ulice: Schlebuscher Str. 99

Grad: D-51381 Leverkusen

Telefon: +49 (2171)703-0

e-mail: serviceline@tmdfriction.com

Osoba za kontakt: Hr. Beier

Telefon: +49 (2171)9113-7373

e-mail: serviceline@tmdfriction.com

Internet: www.tmdfriction.com

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:** GIZ Bonn: +49 (0)228-19240 (24/7)**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Smjesa nije razvrstana kao opasna prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008.

**2.2. Elementi označivanja****Dodatni savjeti**

Oznaka sukladno odredbi (EU) br. 1272/2008 [CLP]: ne/nite jedan.

**2.3. Ostale opasnosti**

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima****3.2. Smjese****Kemijska svojstva**

Opasni sastojci: ne/nite jedan prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH).

**ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći****4.1. Opis mjera prve pomoći****Opće napomene**

Osoba koja pruža prvu pomoć: paziti na samozaštitu! Nikada ne davati da pije osobi koja je u nesvjesti ili koja se grči.

**Nakon udisanja**

Premjestiti osobu na svježi zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje. Ako se pojave simptomi ili u slučaju dvojbe potražiti savjet liječnika.

**Nakon dodira s kožom**

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač). Skinuti

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Mintex Cera Tec**

Revzija: 22.07.2021

Stranica 2 od 8

zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. Ako se pojave simptomi ili u slučaju dvojbe potražiti savjet liječnika.

**Nakon dodira s očima**

Odmah pažljivo i temeljito isprati s tušem za oči ili vodom. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.

**Nakon gutanja**

NE izazivati povraćanje. Pri povraćanju obratiti pozornost na opasnost od udisanja. Svakako pozvati liječnika!

**4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

Glavobolja, Mučnina, Vrtoglavica. Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. Uzrokuje blagu iritaciju kože.

**4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

liječenje simptoma. Pozvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA. Simptomi se mogu pojaviti i više sati nakon izloženosti.

**ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara****5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Vodena maglica, pjena otporna na alkohol. Sredstvo za suho gašenje. Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>).  
postupke pri gašenju prilagoditi okolišu.

**Neprikladna sredstva za gašenje**

Vodeni mlaz

**5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

Nije zapaljivo.

u slučaju požara mogu nastati: ugljični monoksid, Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>), Produkti pirolize, toksičan.

**5.3. Savjeti za gasitelje požara**

U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat. Zaštitno odijelo.

U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim.

**Dodatni savjeti**

Ako je moguće bez izlaganja opasnosti, neoštećene spremnike ukloniti iz opasne zone. Kontaminiranu vodu od gašenja odvojeno sakupiti. Ne dozvoliti da proдре u kanalizaciju ili vodene tokove.

**ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja****6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Otkloniti sve zapaljive izvore. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku. pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju. upotrebljavati osobnu zaštitnu opremu

**6.2. Mjere zaštite okoliša**

spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama). Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Uvjeriti se da su sve otpadne vode sakupljene i odvedene u uređaj za pročišćavanje otpadnih voda.

**6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo). Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju. Onečišćene predmete i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

**6.4. Uputa na druge odjeljke**

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

**ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje****7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje**

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Mintex Cera Tec**

Revzija: 22.07.2021

Stranica 3 od 8

**Savjeti za sigurno rukovanje**

Pridržavati se uputa za uporabu. prašinu treba usisati odmah na mjestu gdje je nastala. Pare/aerosol treba usisati neposredno na mjestu nastanka. Ako lokalno isisavanje nije moguće ili je nedovoljno, mora se cijeli radni prostor u dovoljnoj mjeri tehnički prozračivati. Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati. upotrebljavati osobnu zaštitnu opremu

**Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije**

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

**Dalje upute**

Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

**7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti****Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima. Obratiti pozornost na: Nacionalne regulatorne informacije

**Upute o zajedničkom uskladištenju**

ne skladištiti zajedno s: Oksidacijsko sredstvo, Piroforne ili samozagrijavajuće opasne tvari. Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje

**Ostali podaci o uvjetima skladištenja**

Skladištiti na hladnom i suhom. Obratiti pozornost na: Nacionalne regulatorne informacije

**7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

Maziva, masti, proizvodi za ispuštanje

**ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita****8.1. Nadzorni parametri****Dodatne upute**

Do sada nisu određene granične vrijednosti za pojedine zemlje.

**8.2. Nadzor nad izloženošću****Odgovarajući upravljački uređaji**

U slučaju otvorenog korištenja treba upotrijebiti uređaje za lokalno usisavanje.

**Opće zaštitne i higijenske mjere**

Spriječiti izloženost Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Napraviti i držati se plana o zaštiti kože!

**Zaštita očiju/lica**

Aдекватna zaštita očiju: Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju. (DIN EN 166)

**Zaštita ruku**

Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom.

Nositi prikladne rukavice testirane prema EN374.

Odgovarajući materijal: NBR (Nitrilni kaučuk)

Debljina materijala za rukavice: 0,45 mm

vrijeme prodiranja (maksimalno trajanje): 480 min.

Pri rukovanju kemijskim agensima obavezno nositi zaštitne rukavice za rad s kemikalijama s oznakom CE i četverostranim kontrolnim brojem. Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na radnom mjestu. Preporučuje se, da se kod proizvođača informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene.

**Zaštita tijela**

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Mintex Cera Tec**

Revzija: 22.07.2021

Stranica 4 od 8

**Zaštita dišnog sustava**

U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku.  
Zaštita dišnih puteva je potrebna pri: prekoračenje granične vrijednosti.  
odgovarajući uređaj za zaštitu dišnih putova: Kombinirani filtarski uređaj (EN 141). Filtar-uređaj s filtrom odnosno  
filtar uređaj s ventilatorom: A

Obratiti pozornost na ograničenja vremena nošenja u skladu s podacima proizvođača.

**Nadzor nad izloženošću okoliša**

Obratiti pozornost na: Nacionalne regulatorne informacije

**ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje:	Tekuć (Paste)	
Boja:	smeđ	
Miris:	karakterističan	
Prag mirisa:	nije određeno	
		<b>Metoda</b>
pH:	nije određeno	
<b>Promjena stanja</b>		
Talište/ledište:	nije određeno	
Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:	> 200 °C	
Plamište:	> 100 °C	ISO 3679
<b>Zapaljivost</b>		
Čvrsto:	nije upotrebljivo	
Plin:	nije upotrebljivo	
<b>Eksplozivna svojstva</b>		
proizvod nije: Opasan zbog eksplozivnosti.		
Donja granica eksplozivnosti:	nije određeno	
Gornja granica eksplozivnosti:	nije određeno	
Temperatura samozapaljenja:	nije određeno	
<b>Temperatura samozapaljenja</b>		
Čvrsto:	nije upotrebljivo	
Plin:	nije upotrebljivo	
Temperatura raspada:	nije određeno	
<b>Oksidirajuća svojstva</b>		
proizvod nije: podržava gorenje.		
Tlak pare:	nije određeno	
Gustoća (Kod 20 °C):	0.9 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Topljivost u vodi:	Nije potrebno provoditi ispitivanje jer je tvar poznata kao netopljiva u vodi.	
<b>Topivost u drugim sredstvima za otapanje</b>		
nije određeno		
Koeficijent razdvajanja n-oktanol/voda:	nije određeno	
Dinamična viskoznost:	nije određeno	
Kinematička viskoznost:	nije određeno	

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Mintex Cera Tec**

Revzija: 22.07.2021

Stranica 5 od 8

Relativna gustoća pare: nije određeno  
Hlapivost: nije određeno

**9.2. Ostale informacije**

Količina čvrste tvari: nije određeno  
Nema informacija.

**ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost****10.1. Reaktivnost**

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

**10.2. Kemijska stabilnost**

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija**

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

**10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati**

Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.

**10.5. Inkompatibilni materijali**

Oksidacijsko sredstvo, Piroforne ili samozagrijavajuće opasne tvari.

**10.6. Opasni proizvodi raspadanja**

u slučaju požara mogu nastati: ugljični monoksid, Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>), Produkti pirolize, toksičan.

**Ostali podaci**

Ne miješati s druge kemikalije

**ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije****11.1. Informacije o toksikološkim učincima****Akutna toksičnost**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**Nadraživanje i nagrizanje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.  
odmašćuje kožu.

Nakon kontakta s očima: eritem (crvenilo)

Nakon udisanja: Iritacija dišnih putova

**Senzibilizirajuće djelovanje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**STOT - jednokratno izlaganje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**STOT - ponavljano izlaganje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**Opasnost od aspiracije**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**Praktična iskustva****Ostala opažanja**

Nema informacija.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Mintex Cera Tec**

Revzija: 22.07.2021

Stranica 6 od 8

**ODJELJAK 12.: Ekološke informacije****12.1. Toksičnost**

proizvod nije: Ekotoksično.

**12.2. Postojanost i razgradivost**Proizvod nije ispitan.  
AOX (mg/l): 0**12.3. Bioakumulacijski potencijal**

Proizvod nije ispitan.

**12.4. Pokretljivost u tlu**

Nema informacija.

**12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**12.6. Ostali štetni učinci**

Nema informacija.

**Dodatni savjeti**

Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

**ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje****13.1. Metode obrade otpada****Preporuke za zbrinjavanje**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.

Pridruživanje identifikacijskih brojeva otpada treba provesti stručno i primjereno procesu prema EAKV.

**Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod**

130205 OTPADNA ULJA I OTPAD OD TEKUĆIH GORIVA (osim jestivih ulja i ulja iz poglavlja 05, 12 i 19); otpadna motorna, strojna i maziva ulja; neklorirana motorna, strojna i maziva ulja, na bazi minerala; opasni otpad

**Ključni broj otpada - iskorišteni proizvod**

130205 OTPADNA ULJA I OTPAD OD TEKUĆIH GORIVA (osim jestivih ulja i ulja iz poglavlja 05, 12 i 19); otpadna motorna, strojna i maziva ulja; neklorirana motorna, strojna i maziva ulja, na bazi minerala; opasni otpad

**Ključni broj otpada - onečišćenu ambalažu**

150110 OTPADNA AMBALAŽA; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTARSKI MATERIJALI I ZAŠTITNA ODJEĆA KOJA NIJE SPECIFICIRANA NA DRUGI NAČIN; ambalaža (uključujući odvojeno sakupljenu ambalažu iz komunalnog otpada); ambalaža koja sadrži ostatke opasnih tvari ili je onečišćena opasnim tvarima; opasni otpad

**Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje**

Voda (sa sredstvom za čišćenje). Potpuno prazna pakovanja se mogu reciklirati.

**ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu****Kopneni transport (ADR/RID)****14.1. UN broj:**

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

**14.2. Pravilno otpremno ime prema**

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

**UN-u:****14.3. Razred(i) opasnosti pri**

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

**prijevozu:****14.4. Skupina pakiranja:**

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Mintex Cera Tec**

Revzija: 22.07.2021

Stranica 7 od 8

**Transport unutrašnje plovidbe (ADN)**

- 14.1. UN broj:** Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.  
**14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:** Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.  
**14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:** Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.  
**14.4. Skupina pakiranja:** Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

**Pomorski brodski transport (IMDG)**

- 14.1. UN broj:** Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.  
**14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:** Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.  
**14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:** Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.  
**14.4. Skupina pakiranja:** Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

**Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)**

- 14.1. UN broj:** Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.  
**14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:** Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.  
**14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:** Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.  
**14.4. Skupina pakiranja:** Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

**14.5. Opasnosti za okoliš**

OPASNO PO OKOLIŠ: Ne

**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Nema informacija.

**14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC**

nije upotrebljivo

**ODJELJAK 15.: Informacije o propisima****15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe**

Podatci o propisu 2012/18/EU (SEVESO III): Ne podliježe 2012/18/EU (SEVESO III)

**Nacionalna regulativa**

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 1 - u maloj mjeri ugrožava vodu

**15.2. Procjena kemijske sigurnosti**

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

**ODJELJAK 16.: Ostale informacije****Skraćenice**

CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
CAS: Chemical Abstracts Service  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Mintex Cera Tec**

Revzija: 22.07.2021

Stranica 8 od 8

PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation  
intérieures)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
VOC: Volatile Organic Compounds  
SVHC: Substance of Very High Concern  
Kratice i pokrate pogledajte u tablici na <http://abbrev.esdscom.eu>

**Daljnje obavijesti**

Podaci se oslanjaju na današnje stanje našeg znanja, ali ne predstavljaju sigurnost svojstava proizvoda i nisu osnova ugovornog pravnog odnosa. Postojećih zakona i odredaba se mora primalac naših proizvoda na svoju odgovornost pridržavati.

*(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioaca)*